













### 試驗撤廢後英語成績考查의 私案(三)

#### 九、生徒自身の性

試驗撤廢後英語成績考查의 私案(三) 九、生徒自身の性 生徒自身の性、即ち生徒自身の性質、或は生徒自身の個性、を考查するは、英語試験の目的、即ち英語を學ぶの目的、を達成するに必要なり。...

### 上古震域位置考(完)

#### 滅新種族分布表

上古震域位置考(完) 滅新種族分布表 震域、即ち地震の發生する區域、を考查するは、地質學の重要なる事項なり。...

### 近代泰西美術巡禮

近代泰西美術巡禮 美術、即ち藝術、は人類の生活、を豊かにするものなり。近代泰西美術、は如何なるものなり。...

### 醫學上結婚觀(五)

醫學上結婚觀(五) 結婚、即ち婚姻、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。醫學上、如何なる結婚觀を有すべきなり。...

### 第一回男女討論大會

第一回男女討論大會 男女、即ち男子と女子、は人類の生活、に異なる役割を演ずるものなり。第一回男女討論大會、は如何なるものなり。...

### 文化事業の根本策

#### 文盲退治와 한글運動에

#### 二大歌謠懸賞募集

### 文字普及及歌

#### 한글紀念歌

文字普及及歌 한글紀念歌 文字、即ち文字、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。한글、即ち韓字、は如何なるものなり。...

### 朝鮮日報社學藝部

朝鮮日報社學藝部 學藝、即ち學術と藝術、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。朝鮮日報社學藝部、は如何なるものなり。...

### 푸르레타리아音樂의急務

#### 金

#### 管

### 學生

#### 近代國家の形成と

學生 近代國家の形成と 學生、即ち學生、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。近代國家の形成と、は如何なるものなり。...

### 唯物史觀の見解

唯物史觀の見解 唯物史觀、即ち唯物史觀、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。唯物史觀の見解、は如何なるものなり。...

### 아사다

#### 凍傷(인데)

#### 아사다

### 오인

#### 어린이의감기, 신열藥

오인 어린이의감기, 신열藥 어린이、即ち小兒、は人類の生活、に重大なる影響を及ぼすものなり。신열藥、即ち新熱藥、は如何なるものなり。...

### 아사다

아사다 凍傷(인데) 아사다 아사다는一般皮膚病、を治すものなり。아사다는如何なるものなり。...



바람살때에  
불을켜든  
[것]이  
선

**【譯】** 先天의 氣로 至善 至純한 氣로 賦  
 成한 氣를 今 氣라 하고 至善 至純한 氣  
 則 三才 三性의 氣가 一한 氣로 同한 것  
 을 시다 故로 氣도 手淫 夢泄로 耗  
 司치 勿當 養動 動勿 當 養 氣  
 氣가 耗 則 氣 耗 則 精 亦 耗 故 必  
 先 養 氣 而 後 養 精 氣 足 則 精 自  
 固 而 神 自 清 神 清 則 氣 自 足 矣 故  
 臣 等 固 知 氣 之 爲 神 而 知 氣 之 有 於  
 心 矣 故 前 論 氣 之 爲 神 神 氣 一  
 體 也 耳

(論 養 氣 法)

**【譯】** 夫 氣 者 身 之 本 也 氣 足 則 神  
 清 神 清 則 氣 足 故 氣 神 一 體 也  
 故 必 先 養 氣 而 後 養 神 氣 足 則  
 神 自 清 矣 故 臣 等 固 知 氣 之 爲 神  
 而 知 氣 之 有 於 心 矣 故 前 論 氣 之  
 爲 神 神 氣 一 體 也 耳

(論 養 神 法)

**【譯】** 夫 神 者 身 之 主 也 神 清 則  
 氣 足 氣 足 則 神 清 故 神 氣 一 體  
 也 故 必 先 養 神 而 後 養 氣 神 清  
 則 氣 自 足 矣 故 臣 等 固 知 神 之 爲  
 氣 而 知 神 之 有 於 心 矣 故 前 論 神  
 之 爲 氣 氣 神 一 體 也 耳

무엇을 세워볼까 바지 시옷산에 시내	나도가산 말이커도 아니오	죽은아 죽은아
도시여 드리고 연산꽃로 드니	원한한을 지겨워 나가지	
연두파에 핀다 남편의 옛날	순은하고 발은지 일하바	
가고 연두파엔	자장노래 당나라 물감으로	

皮膚、泌尿、花柳病  
醫學博士渡邊晋  
京橋黄金町入口本生會館  
診療 十一時午後九時迄

山六金剛

冬の山岸

毎月營業月報発行

賣水と卸  
賣販信通  
社会組合

堂佑天岸山

目丁一町本府城京

局二一話電  
本七三〇  
四一城京  
番二二  
番三〇

振替二〇



楊柳 監製李修監  
製音韓影重

御贈答最適 年始 歲末

005677

清涼飲料

キリンレモン

サイダー  
タンサン

絶對人工着色안함

半一  
打入

化粧函以全

キリンビール

達用御省內宮  
社會式株酒麥麟麒



# 江原道內移住地 平康民有地交涉

## 國有로는適任地임서 難境에싸진移住計劃

【平康】江原道平康市內移住地問題，自日寇佔領後，即由日寇當局擬定移住計劃，並指定平康市內之民有地為移住地。然該地係屬國有地，日寇當局未經合法手續，擅自指定為移住地，引起當地民衆之不滿。日寇當局遂以武力壓迫，強行指定。當地民衆則以各種方式進行反抗，雙方發生衝突。日寇當局遂派兵鎮壓，造成多人死傷。目前，移住計劃已陷入僵局，雙方在該地之交涉，仍無進展之望。

# 移民할수있다

## 調查결과가수용수단

【平康】日寇當局為擴大其在江原道之移民計劃，特設移民調查委員會，對當地民衆之移住意願進行調查。調查結果顯示，當地民衆對移住之興趣並不濃厚，且對日寇當局之移住計劃多有疑慮。日寇當局遂以各種手段，強迫民衆參加移住。目前，移民計劃進展緩慢，日寇當局正尋求其他方法，以達成其移住目標。

# 閉鎖된도시

## 碧城夜學開校

【平康】碧城地區因日寇佔領，交通斷絕，民衆生活極端困苦。為提高民衆之文化素質，日寇當局特設夜學，招收當地民衆參加。夜學課程包括基礎知識、日語、軍事訓練等。目前，夜學已開學，學生踴躍參加。然而，由於日寇當局之壓迫，學生在學習過程中常受到各種干擾，學習環境極為惡劣。

# 群山港頭에는

## 五六千勞働群彷徨

【平康】群山港頭一帶，因日寇佔領，勞働群生活極端困苦。目前，該地有五六千勞働群，因生活所迫，在該地彷徨無依。日寇當局對勞働群之生活極端壓迫，勞働群在該地無法維持基本生活，遂在該地徘徊，尋求生存之機會。

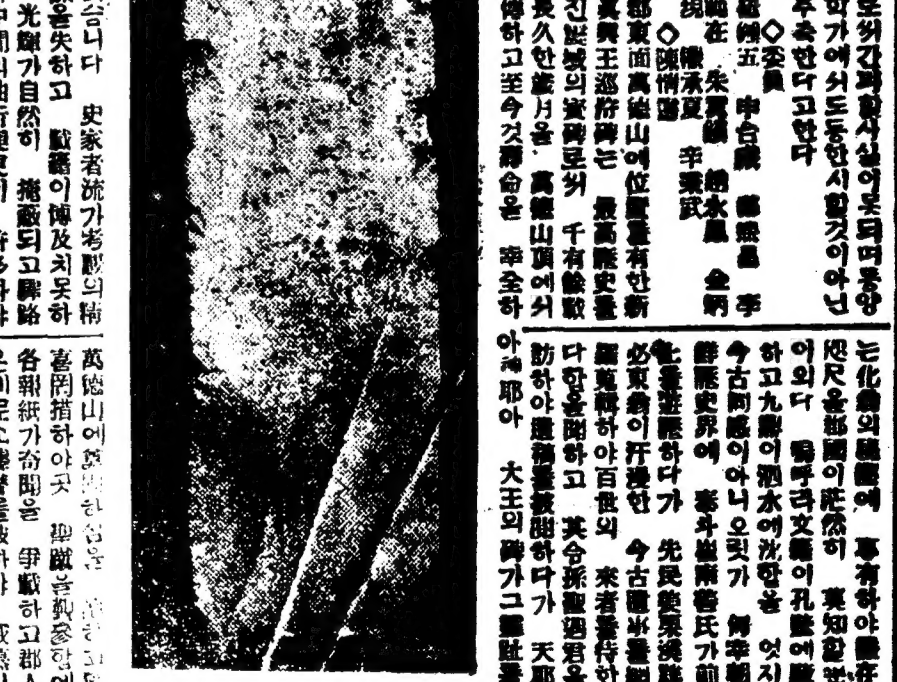
# 閉鎖된도시

## 鐵道當局의傲慢

【平康】鐵道當局在平康地區之行為，引起當地民衆之強烈不滿。鐵道當局在該地之行為極端傲慢，對民衆之訴求置之不理。目前，鐵道當局在該地之行為，已引起當地民衆之強烈反抗，雙方發生衝突。鐵道當局遂派兵鎮壓，造成多人死傷。

# 眞與王碑移管 反對陳情決議

【平康】王碑移管問題，引起當地民衆之強烈反對。民衆認為，王碑之移管將破壞當地之歷史文化遺產。目前，民衆已採取各種方式進行抗議，要求政府停止移管計劃。



王碑移管問題引起民衆強烈反對

# 稀有的登豐과

## 農民들의悲哀

【平康】農民在平康地區之生活極端困苦，目前正處於極度之悲哀之中。由於日寇佔領，農民無法從事農業生產，生活陷入絕境。農民在該地生活，常受到日寇當局之壓迫，生活極端困苦。

# 地方制改定과

## 府議選舉權問題

【平康】地方制改定問題，引起當地民衆之強烈關注。民衆認為，地方制改定將影響當地民衆之利益。目前，民衆已採取各種方式進行抗議，要求政府停止改定計劃。

# 十二月每日平均 近二百狀支拂命令

【平康】政府命令，每月平均支拂近二百狀，以緩解民衆之生活壓力。目前，政府正積極落實該命令，以幫助民衆渡過難關。

# 加徵作料

## 結局減下

【平康】加徵作料問題，引起當地民衆之強烈不滿。民衆認為，加徵作料將加重民衆之負擔。目前，民衆已採取各種方式進行抗議，要求政府停止加徵計劃。

# 華川金組理事가

## 記者에게貸付不許

【平康】華川金組理事拒絕向記者提供貸款，引起當地民衆之強烈不滿。民衆認為，理事之行為將影響當地民衆之利益。目前，民衆已採取各種方式進行抗議，要求理事停止拒絕行為。

# 里農社組織

【平康】里農社組織成立，旨在幫助農民改善生活。目前，該組織正積極開展各項活動，以幫助農民渡過難關。

# 楊口面吏整理

【平康】楊口面吏整理工作進展順利，將有助於提高行政效率。目前，政府正積極落實該工作，以改善當地之行政環境。

# 春川製絲工

【平康】春川製絲工廠生產情況良好，將有助於增加當地之經濟收入。目前，該工廠正積極開展生產工作，以滿足市場需求。

【平康】濟州城山浦事件，引起當地民衆之強烈關注。民衆認為，該事件將影響當地民衆之利益。目前，民衆已採取各種方式進行抗議，要求政府停止該事件。







○정정——이소철회수에『구십팔』『구십구』라한것은『구십오』『구십육』의 잘못이거